



## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 0005/AONO/C.ATOK/SG/CIPM/2023 DU 22/05/2023

EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LE CONTRÔLE TECHNIQUE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX  
D'ENTRETIEN DES TRONÇONS DE ROUTES COMMUNALES T1 : CARREFOUR EBONDENKOU-LANDA  
(8,00KM) ET T2 : AKOK MAKAKA-CARREFOUR EBONDENKOU-NGOEB (11,00KM) DANS LA COMMUNE  
D'ATOK, DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG, REGION DE L'EST.

**FINANCEMENT : BUDGET MINTP, Ligne Fonds Routier, EXERCICES 2023, 2024 et 2025.**

Le MAIRE DE LA COMMUNE D'ATOK, Maître d'Ouvrage, lance pour le compte de l'Etat du Cameroun, un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour le contrôle technique et la surveillance des travaux des travaux sus indiqués.

### 1. Objet de l'Appel d'Offres :

Dans le cadre de la campagne d'entretien des routes communales pour des exercices **2023, 2024 et 2025**, le MAIRE DE LA COMMUNE D'ATOK, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour le contrôle technique et la surveillance des travaux d'entretien des tronçons de route communales T1 : CARREFOUR EBONDENKOU-LANDA (8,00KM) et T2 : AKOK MAKAKA-CARREFOUR EBONDENKOU-NGOEB (11,00KM) dans la Commune d'ATOK, Département du Haut-Nyong, Région de l'Est.

Les prestations comprennent le contrôle technique, géotechnique, topographique et environnemental travaux d'entretien des tronçons de routes communales T1 : CARREFOUR EBONDENKOU-LANDA (8,00KM) et T2 : AKOK MAKAKA-CARREFOUR EBONDENKOU-NGOEB (11,00KM) dans la Commune d'ATOK, Département du Haut-Nyong, Région de l'Est.

### 2. Allotissement

L'Appel d'Offres pour les trois (03) années porte sur un (01) lot pour le contrôle technique et la surveillance tel que présenté ci-dessus.

### 3. Consistance des prestations :

Le Cocontractant devra:

- ☛ Surveiller l'exécution des travaux;
- ☛ Assurer le contrôle technique et géotechnique de la mise en œuvre des travaux ;
- ☛ Proposer à la signature du Chef de Service du marché des ordres de services nécessaires à la bonne exécution des travaux ;
- ☛ Veiller à l'assurance de la qualité et à l'application des mesures de protection de l'environnement ;
- ☛ Veiller à l'établissement des plans de récolelement.

Les prestations du titulaire sont définies de manière plus détaillée dans les Termes de Références.

#### **4. Participation et origine :**

La participation est ouverte à égalité de conditions aux Bureaux d'études techniques et groupements de Bureaux d'études techniques pour la réalisation du contrôle technique et la surveillance des travaux de construction et/ou de réhabilitation de certaines routes ou autoroutes ou certains ouvrages d'art pour le compte du MAIRE DE LA COMMUNE D'ATOK, Maître d'Ouvrage

#### **5. Financement :**

Les prestations, objet du présent appel d'offres sont financées par le Budget d'Investissement Public, MINTP, Exercices **2023, 2024 et 2025**, Ligne Fonds Routier pour un Montant de **25 000 000 FCFA** reparties ainsi qu'il suit :

Coût total prévisionnel	Tranche Ferme TF en 2023	Tranche Conditionnelle TC1 en 2024	Tranche Conditionnelle TC2 en 2025
<b>25 000 000</b>	<b>6 500 000 F CFA</b>	<b>7 000 000 F CFA</b>	<b>11 500 000 F CFA</b>

#### **6. Délai d'exécution des prestations :**

Le délai maximum d'exécution des travaux est fixé à **dix (10) mois** repartie ainsi qu'il suit :

Délai total prévisionnel	Tranche Ferme TF en 2023	Tranche Conditionnelle TC1 en 2024	Tranche Conditionnelle TC2 en 2025
<b>Dix (10)</b>	<b>Trois (03) mois</b>	<b>Trois (03) mois</b>	<b>Quatre (04) mois</b>

#### **7. Administration au nom de laquelle sera conclu le marché**

A l'issue de l'examen des offres des soumissionnaires et du choix de l'attributaire par le Maître d'Ouvrage, le marché sera conclu entre celui-ci et le Maître d'Ouvrage qui est le MAIRE DE LA COMMUNE D'ATOK, Maître d'Ouvrage

#### **8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier d'Appel d'Offres pourra être consulté ou retiré aux heures ouvrables dès publication du présent avis auprès du Secrétariat General de la Commune d'ATOK ou du Service technique, sur présentation de l'original d'une quittance de versement à la Recette Municipale d'ATOK d'une somme non remboursable de **soixante-quinze mille (75 000) F CFA** au titre des frais d'achat de dossier.

Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant l'Entreprise désireuse de participer à l'Appel d'Offres.

#### **9. Cautionnement provisoire (garantie de soumission) :**

Les offres devront être accompagnées, d'un cautionnement provisoire (garantie de soumission) d'une durée de validité de cent vingt (120) jours à compter de la date initiale de remise des offres et établi selon le modèle indiqué dans le Dossier d'Appel d'Offres par un établissement bancaire de premier rang agréé par le ministre en charge des finances et d'un montant égal à **cinq cent mille (500 000 ) de francs CFA**.

Sous peine de rejet, le cautionnement provisoire devra impérativement être produit en original datant de moins de trois (03) mois.

Le cautionnement provisoire sera libéré d'office au plus tard 30 jours après l'expiration de la validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Dans le cas où le soumissionnaire est attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

Les chèques bancaires même certifiés ne sont pas acceptés en lieu et place du cautionnement provisoire.

#### **10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres :**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté au Secrétariat General ou au Service Technique de la Commune d'ATOK.

#### **11. Présentation des offres :**

Les documents constituant l'offre seront répartis en trois volumes ci-après, placés sous double enveloppe dont :

- ☞ L'enveloppe A contenant les Pièces administratives (volume 1) et l'Offre technique (Volume 2)
- ☞ L'enveloppe B contenant l'Offre financière (Volume 3).

Toutes les pièces constitutives des offres (Enveloppes A et B), seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause.

Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur identique autre que la blanche.

## 12. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir sous plis fermés, Au Secrétariat Général ou au service technique de la Commune d'ATOK, au plus tard le 20/06/2023 à 19 heures. Elle devra porter la mention :

### AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N°0005/AONO/C.ATOK/SG/CIPM/2023 DU 22/05/2023

EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LE CONTRÔLE TECHNIQUE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX  
D'ENTRETIEN DES TRONÇONS DE ROUTES COMMUNALES T1 : CARREFOUR EBONDENKOU-LANDA (8,00KM) ET  
T2 : AKOK MAKAK-CARREFOUR EBONDENKOU-NGOEB (11,00KM) DANS LA COMMUNE D'ATOK, DEPARTEMENT DU  
HAUT-NYONG, REGION DE L'EST.

**FINANCEMENT : Budget MINTP, Ligne Fonds Routier, Exercices 2023, 2024 et 2025.**  
**« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».**

Les offres parvenues après la date et l'heure de dépôt seront irrecevables.

## 13. Ouverture des offres :

L'ouverture des offres aura lieu le 20/06/2023 dès 13 heures précises dans la salle de réunion de la Commune d'ATOK.

L'ouverture des plis se fera en un temps et en trois étapes :

- ☞ 1<sup>ere</sup> étape : Ouverture de l'enveloppe A contenant les pièces administratives (volume 1),
- ☞ 2eme étape : Ouverture de l'enveloppe B contenant les offres techniques (volume 2)
- ☞ 3ème étape : Ouverture de l'enveloppe C contenant les offres financières (volume 3).

**Tous les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne dûment mandatée (même en cas de groupement) de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier.**

## 14. Recevabilité des offres

Les offres parvenues après la date et l'heure de dépôt des offres ou celles ne respectant pas le mode de séparation de l'offre financière des offres administratives et techniques seront irrecevables.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois à la date initiale de remise des offres.

## 15. Critères d'évaluation des offres :

### 15.1 : Critères éliminatoires :

- ☞ N'avoir pas satisfait à au moins 70% des critères à l'analyse des Offres ;
- ☞ Omission dans l'Offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- ☞ Absence de déclaration sur l'honneur de visite du site signée par le prestataire ;
- ☞ Fausse déclaration, pièce falsifiée ou pièce scannée ;
- Absence de la Caution de soumission

### 15-2 : Critères essentiels

#### Les offres techniques

Les offres techniques seront notées suivant les critères essentiels ci-après:

1. Qualification des experts et leur expérience dans le domaine du projet sur 50 points ;

2. Moyens techniques et matériels à mettre en place par lot postulé sur 20 points ;
3. Références du BET : sur 30 points.

#### **16. Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent tenus par leur offre pendant 120 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### **17. Attribution du marché :**

Le Maître d’Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l’offre aura été évaluée la mieux-disante, c'est-à-dire celle ayant obtenu la note finale la plus élevée, et jugée substantiellement conforme au Dossier d’Appel d’Offres.

#### **18. Renseignements complémentaires :**

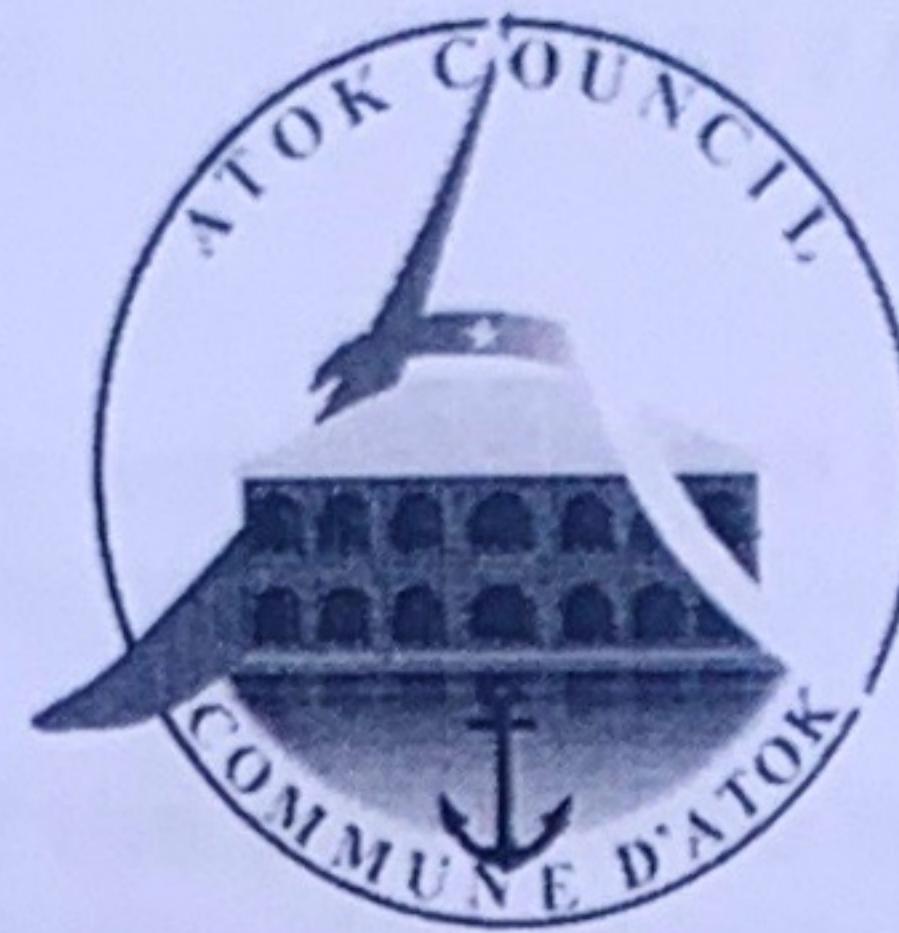
Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès du Secrétariat Général ou au Service Technique de la Commune d'ATOK, aux numéros de **téléphones** : **696.78.37.64**

Atok, le 22/05/2023



#### **Ampliations :**

- PREFET/HN /
- DDMINMAP/HN ;
- DDMINTP/HN
- CC/ARMP-EST
- SOPECAM ;
- PDT/CIPM-ATOK ;
- AFFICHAGE ;
- CHRONO/ARCHIVES



## OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER IN EMERGENCY PROCEDURE

N° 0005 /ONIT/C.ATOKE/UNDTB/2023 OF 22/05/2023

IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE TECHNICAL CONTROL AND MONITORING OF THE MAINTENANCE WORKS OF THE CARREFOUR EBONDENKOU-LANDA (8.00KM) AND AKOK MAKAKA-CARREFOUR EBONDENKOU-NGOEB (11.00KM) COMMUNAL ROAD IN ATOK COUNCIL, UPPER NYONG DIVISION, EAST REGION.

**FUNDING: BIP MINTP, Road Fund Line, 2023, 2024, 2025 YEARS.**

The MAYOR OF ATOK COUNCIL, Building Owner, launches on behalf of the State of Cameroon, an Open National Call for Tenders in emergency procedure for the technical control and supervision of the works of the above-mentioned works.

### 1. Purpose of the Call for Tenders :

As part of the road development campaign for the **2023, 2024 and 2025** financial year, the MAYOR OF ATOK COUNCIL, Project Owner, is launching an Open National Call for Tenders in emergency procedure for the control technical and supervision of maintenance works on the communal roads CARREFOUR EBONDENKOU-LANDA (8.00KM) AND AKOK MAKAKA-CARREFOUR EBONDENKOU-NGOEB (11.00KM) in the Com, Department of Haut-Nyong, Eastern Region.

The services include the technical, geotechnical, topographical and environmental control of maintenance work on the CARREFOUR EBONDENKOU-LANDA (8.00KM) AND AKOK MAKAKA-CARREFOUR EBONDENKOU-NGOEB (11.00KM) in the section of communal road in the ATOK council, Upper Nyong Division, East Region.

### 2. Allotment

The Call for Tenders for the three (03) years financial year relates to one (01) lot for technical control and monitoring as presented below:

### 3. Nature of services :

The Co-contractor must:

- ☛ Monitor the execution of the work;
- ☛ Ensure the technical and geotechnical control of the implementation of the works;
- ☛ Propose for the signature of the Head of Service of the market service orders necessary for the proper execution of the work;
- ☛ Ensure quality assurance and the application of environmental protection measures; Ensure the establishment of as-built plans.

The holder's services are defined in more detail in the Terms of Reference.

### 4. Participation and origin :

Participation is open an equal footing to technical studies and groups of technical studies works based in Cameroon

### 5. Financing:

Services under this invitation to tender shall be financed by The Minister of Public Works, Road Fund line of the 2023, 2024 and 2025 financial years.

Total amount	FIRM PHASE TF 2023	CONDITIONAL PHASE 1 TC1-2024	CONDITIONAL PHASE 2 TC2 - 2025
--------------	-----------------------	---------------------------------	-----------------------------------

25,000,000	CFAF 6,500,000	CFAF 7,000,000	CFAF 11,500,000
------------	----------------	----------------	-----------------

## 6. Execution deadline

The overall deadline for the execution of the works shall be **ten (10) calendar month**. This period runs from the date of notification of the service order to begin services of each phase.

## 7. Administration on whose behalf the deal will be concluded

After the review of the bidders' bids and the selection of the awardee by the Contracting Authority, the contract will be concluded between the contractor and the Contracting Authority which is the Mayor of ATOK Council.

## 8. Acquisition of the Tender File

The file is obtainable at ATOK Town Hall against payment of a non-refundable sum of Two hundred thousand (75 000) CFA francs payable ATOK Town Receipt.

## 9. Provisional bond (tender guarantee):

Offers must be accompanied by an interim bond (guarantee of bid) established according to the model indicated in the Tender File by a senior bank approved by the Minister in charge of Finance. The AMOUNT in FCFA of that guarantee is mentioned in the following table.

Nº Lot	Forecast Amount	Amount of Submission Caution (2%)
Only	25 000 000 FCFA	500 000 FCFA

## 10. Presentation of offers:

The documents constituting the offer will be divided into three volumes below, placed under a simple envelope including:

- Envelope A containing Administrative Parts (volume 1);
- Envelope B containing the Financial Offer (Volume 2);
- Envelope C containing the Technical Offer (Volume 3).

All the exhibits (Envelopes A, B and C) will be placed in a large sealed outer envelope bearing only the reference to the Call for Offers in question.

The different parts of each offer will be numbered in the order of the Tender file and separated by infills of identical color other than white.

## 11. Submission of bids

Each bid drafted in English or French in seven (7) copies comprising the original and six (6) copies marked as such, should reach at ATOK Town Hall no later than 20/06/2023 at 12 (local time) and should be labelled:

## OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER IN EMERGENCY PROCEDURE

Nº 10005/ONIT/C.ATOK/UNDTB/2023 OF 22/05/2023

IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE TECHNICAL CONTROL AND MONITORING OF THE MAINTENANCE WORKS OF THE CARREFOUR EBONDENKOU-LANDA (8.00KM) AND AKOK MAKAK-CARREFOUR EBONDENKOU-NGOEB (11.00KM) COMMUNAL ROAD IN ATOK COUNCIL, UPPER NYONG DIVISION, EAST REGION.

FUNDING: MINTP BUDGET, Road Fund Line, 2023, 2024, 2025 YEARS.

"TO BE OPENED ONLY IN COUNTING SESSIONS".

Tenders received after the date and time of submission will be inadmissible.

## 12. Opening of bids:

The bids (administrative documents, financial and the technical bids) shall be opened in one phase.

The bids opening session shall be held on 20/06/2023 at 01 PM (local time) by the Internal Tenders Board of the ATOK Council at the deed room of the ATOK Town Hall.

The folds will be opened in a time and in three stages:

- Stage 1: Opening of envelope A containing administrative documents (volume 1);
- Step 2: Opening of envelope C containing financial offers (volume 2);

- Step 3: Opening of the B envelope containing the technical offers (volume 3).

**All bidders may attend this opening session or be represented by a single duly authorized person (even in the case of a group) of their choice who has perfect knowledge of the file.**

### 13. Completion time

The maximum period for carrying out the services is set at **ten (10) months**, distributed as follows:

Designation of work	FIRM PHASE TF 2023	CONDITIONAL PHASE I TC1 2024	CONDITIONAL PHASE II TC2 2025
Ten (10) months	Three (03) months	Three (03) months	Four (04) months

### 14. Admissibility of bids

Offers made after the date and time of filing offers or those that do not respect the method of separating the financial offer from administrative and technical offers will be inadmissible. Under penalty of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or in copies certified by the issuing service, in accordance with the stipulations of the Special Bidding Regulations. They must be less than three (03) months old on the original date of the tendering.

### 15. Bid evaluation criteria: :

#### 14.1 : Eliminatory criteria:

- Not having satisfied at least 70% of the criteria for the analysis of the Offers;
- Omission in the Financial Offer of a quantified unit price;
- Absence of a sworn statement of visit to the site signed by the service provider;
- False declaration, falsified document or scanned document;
- Absence of the Bid Security

#### 14-2 : Essential criteria

##### Technical offers

The technical offers will be scored according to the essential criteria below::

1. Qualification of the experts and their experience in the field of the project out of 50 points;
2. Technical and material means to be put in place per batch applied for out of 20 points;
3. BET references: out of 30 points.

### 16. Period of validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for Ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

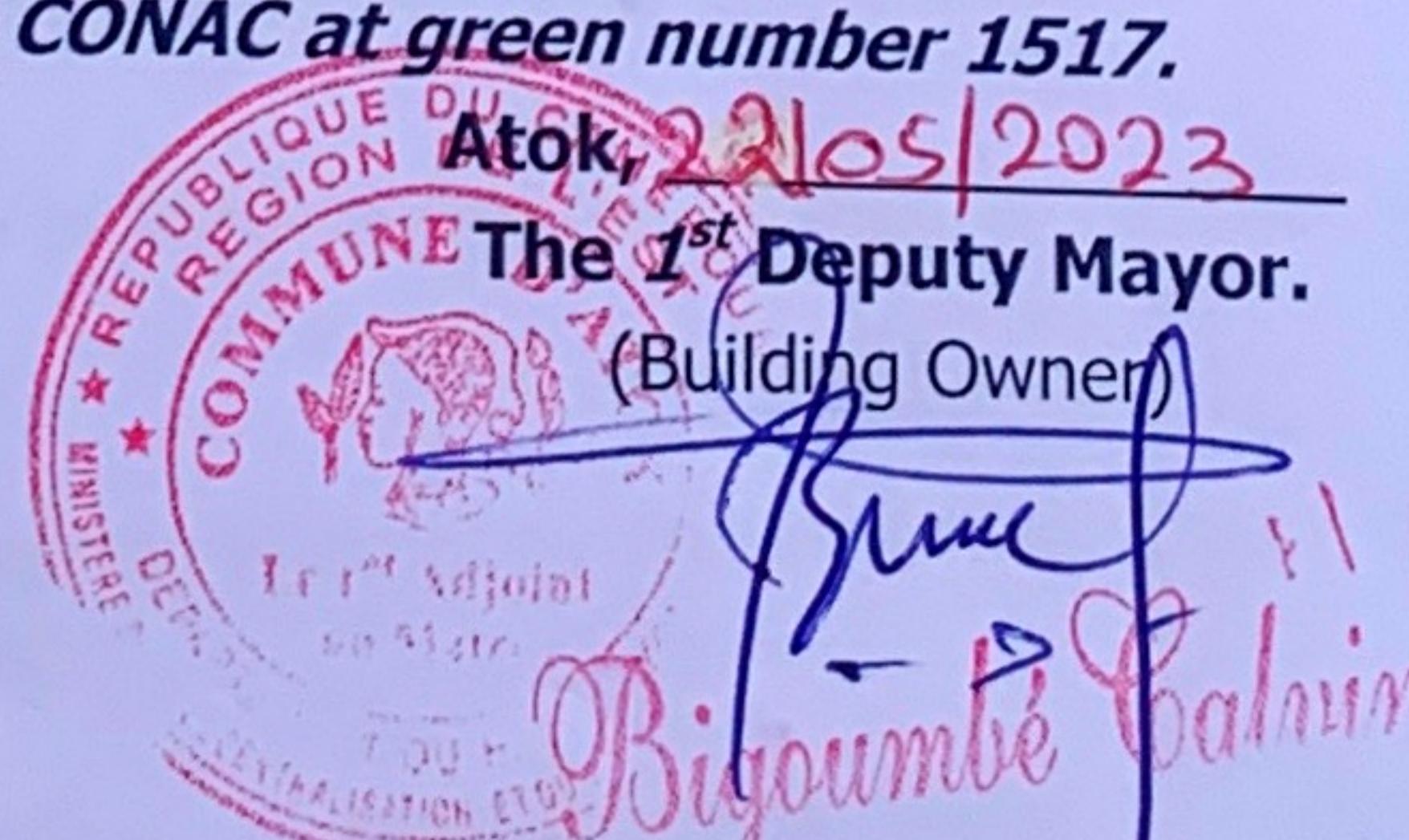
### 17. Award of contract:

The contract will be awarded to the bidder with the lowest-valued bid and meeting the required administrative, technical and financial capabilities.

### 18. Further information

Further technical information may be obtained during working hours at ATOK Town Hall.

**Note : Denounce all acts of corruption to CONAC at green number 1517.**



#### Copies :

- DO/UN
- DDMINMAP/UN ;
- DDMINTP/UN ;
- ARMP ;
- SOPECAM ;
- CHAIRPERSONS OF ITB ;
- NOTICE BOARD;
- ARCHIVES/CHRONO.